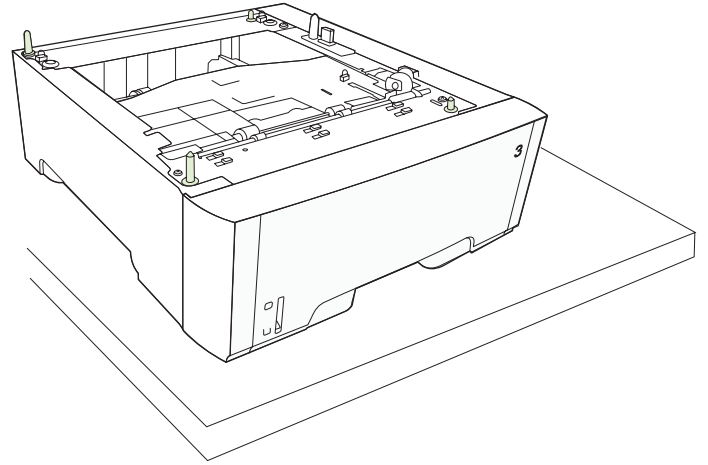


Install	Instalace	Instalasi	Установка
Installation	Installation	インストール	Installation
Installation	Installatie	설치 설명서	การติดตั้ง
Installazione	Asennus	Installing	安裝
Instalación	Εγκατάσταση	Instalacja	Kurulum
安裝	Telepítés	Instalação	التثبيت

1

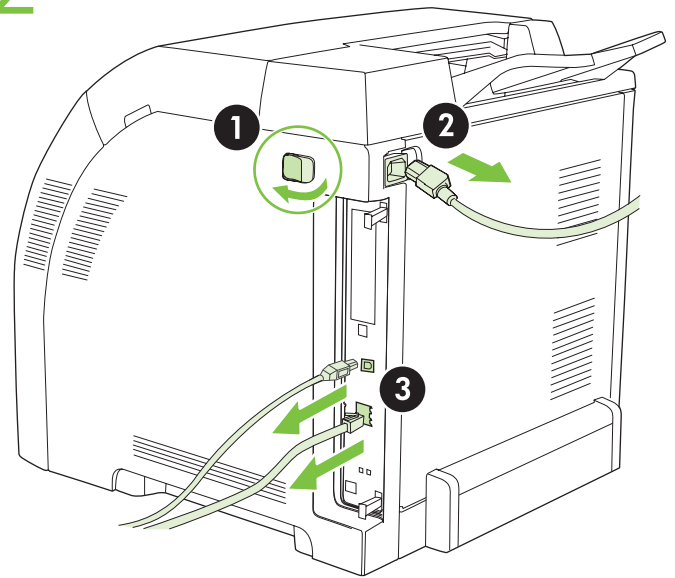


© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

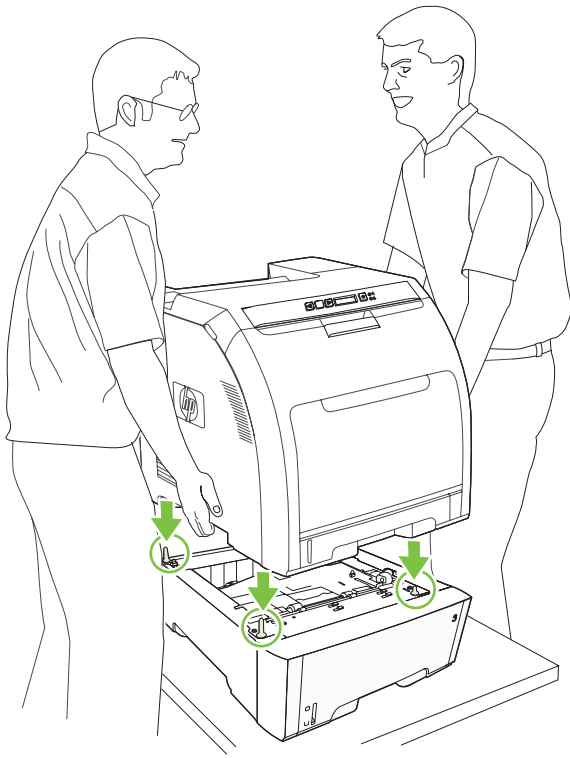


2

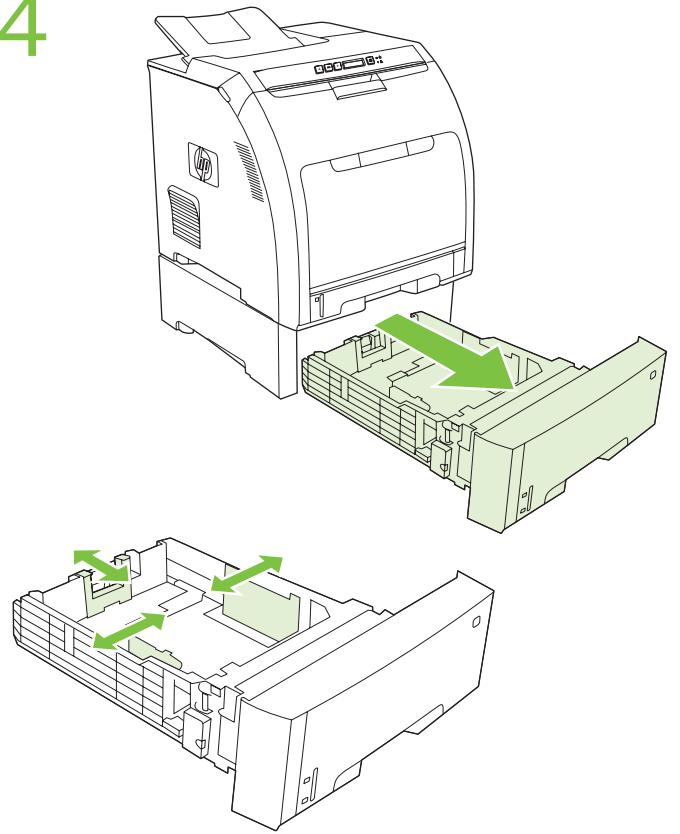


Q5985-90902

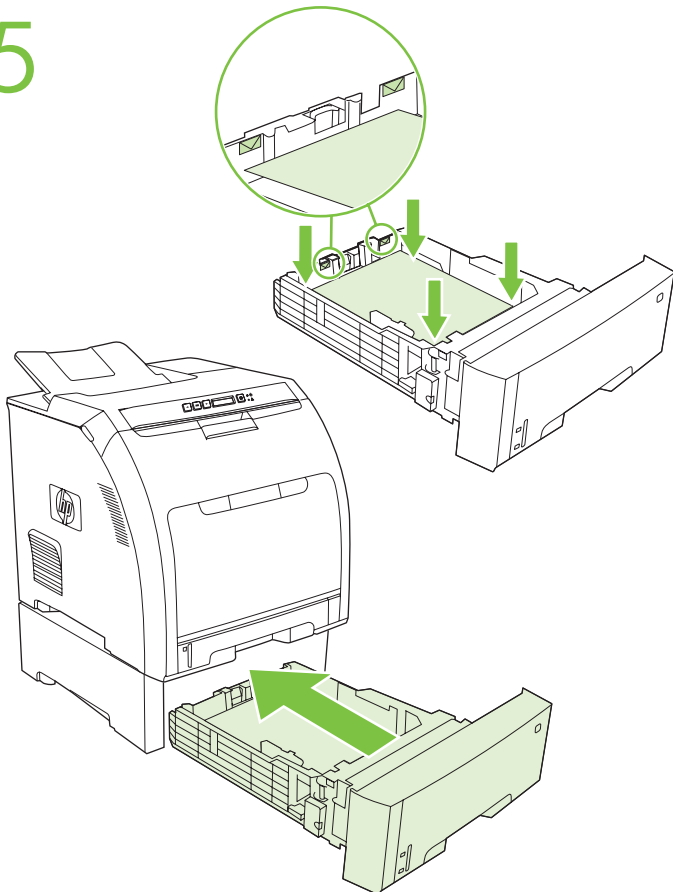
3



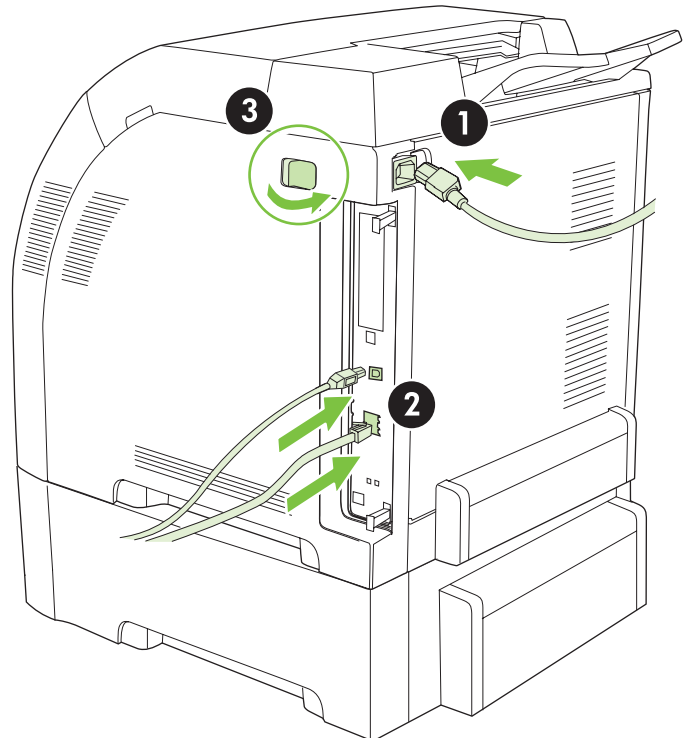
4



5



6



7

1. Click **Start**, and select **Printers and Faxes**.
2. Right-click the printer name, and click **Properties**.
3. Click **Device Settings**, and select **Installable Options**.
4. Next to Tray 3, select **Installed**, and click **OK**.

1. Cliquez sur **Démarrer**, puis sélectionnez **Imprimantes et télécopieurs**.
2. Cliquez avec le bouton droit sur le nom de l'imprimante, puis cliquez sur **Propriétés**.
3. Cliquez sur **Paramètres du périphérique**, puis sélectionnez **Options d'installation**.
4. A côté du Bac 3, sélectionnez **Installé**, puis cliquez sur **OK**.

1. Klicken Sie auf **Start**, und wählen Sie die Option **Drucker und Faxgeräte** aus.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den Druckernamen, und wählen Sie die Option **Eigenschaften** aus.
3. Klicken Sie auf **Geräteeinstellungen**, und wählen Sie **Installierbare Optionen** aus.
4. Wählen Sie für Fach 3 die Option **Installiert** aus, und klicken Sie auf **OK**.

1. Fare clic su **Start**, quindi selezionare **Stampanti e fax**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome della stampante, quindi fare clic su **Proprietà**.
3. Fare clic su **Impostazioni periferica**, quindi selezionare **Opzioni installabili**.
4. Accanto a Vassoio 3, selezionare **Installato**, quindi fare clic su **OK**.

1. Haga clic en **Inicio** y seleccione **Impresoras y faxes**.
2. Haga clic con el botón derecho en el nombre de la impresora y, a continuación, haga clic en **Propiedades**.
3. Haga clic en **Configuración de dispositivo** y seleccione **Opciones instalables**.
4. Seleccione **Instalado** en el cuadro que aparece junto a Bandeja 3 y haga clic en **Aceptar**.

1. 单击**开始**，然后选择**打印机和传真**。
2. 右击打印机名称，然后单击**属性**。
3. 单击**设备设置**，然后选择**可安装选项**。
4. 在纸盘 3 旁边选择**已安装**，然后单击**确定**。

1. Klepněte na tlačítko **Start** a vyberte možnost **Tiskárny a faxy**.
2. Klepněte pravým tlačítkem myši na název tiskárny a klepněte na tlačítko **Vlastnosti**.
3. Klepněte na možnost **Nastavení zařízení** a vyberte položku **Instalovatelné součásti**.
4. U zásobníku 3 vyberte možnost **Nainstalováno** a klepněte na tlačítko **OK**.

1. Klik på **Start**, og vælg **Printere og Faxenheder**.
2. Højreklik på printernavnet, og klik på **Egenskaber**.
3. Klik på **Enhedsindstillinger**, og vælg **Installerbart ekstraudstyr**.
4. Vælg **Installeret** ved siden af bakke 3, og klik på **OK**.

1. Klik op **Start** en selecteer **Printers en faxapparaten**.
2. Klik met de rechtermuisknop op de printernaam en klik op **Eigenschappen**.
3. Klik op **Apparaatinstellingen** en selecteer **Installeerbare opties**.
4. Selecteer naast Lade 3 **Geïnstalleerd** en klik op **OK**.

1. Valitse **Käynnistä** ja **Tulostimet ja faksit**.
2. Napsauta hiiren kakkospainikkeella tulostimen nimeä ja valitse **Ominaisuudet**.
3. Napsauta **Laitteen asetukset** –välilehteä ja valitse **Asennetut lisävarusteet**.
4. Valitse Lokeron 3 kohdalla **Asennettu** ja napsauta **OK**-painiketta.

1. Κάντε κλικ στο **Start** ('Εναρξη) και επιλέξτε **Printers and Faxes** (Εκτυπωτές και Φαξ).
2. Κάντε δεξιά κλικ στο όνομα του εκτυπωτή και κάντε κλικ στο **Properties** (Ιδιότητες).
3. Κάντε κλικ στο **Device Settings** (Ρυθμίσεις συσκευής) και επιλέξτε **Installable Options** (Επιλογές εγκατάστασης).
4. Δίπλα στο Tray 3 (Δίσκος 3), επιλέξτε **Installed** (Εγκατεστημένος) και κάντε κλικ στο **OK**.

1. Kattintson a **Start** gombra, majd a **Nyomtatók és faxok** lehetőségre.
2. A jobb oldali egérgombbal kattintson a nyomtató nevére, és válassza a **Tulajdonságok** parancsot.
3. Kattintson az **Eszközbeállítások fülre** és válassza a **Telepítés beállításokat**.
4. A 3. tálcá mellett válassza a **Telepíve** lehetőséget, majd kattintson az **OK** gombra.

7

1. Klik **Start** [Mulai], lalu pilih **Printers and Faxes** [Printer dan Faks].
2. Klik kanan nama printer, lalu klik **Properties** [Properti].
3. Klik **Device Settings** [Pengaturan Perangkat], lalu pilih **Installable Options** [Opsi Dapat Diinstal].
4. Di samping Baki 3, pilih **Installed** [Diinstal], lalu klik **OK**.

1. [スタート] をクリックして [プリンタと FAX] を選択します。
2. プリンタ名を右クリックして [プロパティ] をクリックします。
3. [デバイスの設定] をクリックして [インストール可能なオプション] を選択します。
4. トレイ 3 の横にある [取り付け済み] を選択して [OK] をクリックします。

1. 시작 메뉴를 누른 후 **프린터 및 팩스**를 선택하십시오.
2. 프린터 이름을 마우스 오른쪽 버튼으로 누른 후 **속성**을 누르십시오.
3. **Device Settings** (장치 설정)를 누른 후 **Installable Options** (설치 가능 옵션)를 선택하십시오.
4. 용지함 3을 찾아 **설치됨**을 선택한 후 **확인**을 누르십시오.

1. Klikk på **Start**, og velg **Skrivere og telefakser**.
2. Høyreklikk på skrivernavnet, og klikk på **Egenskaper**.
3. Klikk på **Enhetsinnstillinger**, og velg **Installerbare alternativer**.
4. Ved siden av skuff 3 velger du **Installert** og klikker på **OK**.

1. Kliknij przycisk **Start** i wybierz polecenie **Drukarki i faksy**.
2. Prawym przyciskiem myszy kliknij nazwę drukarki i wybierz polecenie **Właściwości**.
3. Kliknij opcję **Ustawienia urządzenia** i wybierz opcję **Opcje instalowalne**.
4. Wybierz opcję **Zainstalowane** obok pozycji Podajnik 3 i kliknij przycisk **OK**.

1. Clique em **Iniciar** e selecione **Impressoras e faxes**.
2. Clique com o botão direito no nome da impressora e clique em **Propriedades**.
3. Clique em **Configurações do dispositivo** e selecione **Opções instaláveis**.
4. Junto à Bandeja 3, selecione **Instalada** e clique em **OK**.

1. Нажмите **Пуск** и выберите **Принтеры и факсы**.
2. Правой кнопкой мыши щелкните на имени принтера и выберите **Свойства**.
3. Нажмите **Параметры устройства** и выберите **Устанавливаемые дополнения**.
4. Рядом с лотком 3 выберите **Установлен** и щелкните **OK**.

1. Klicka på **Start** och välj **Skrivare och fax**.
2. Högerklicka på skrivarens namn och klicka på **Egenskaper**.
3. Klicka på **Enhetsinställningar** och välj **Installerbara alternativ**.
4. Välj **Installerat** bredvid Fack 3 och klicka på **OK**.

1. คลิก **Start** และเลือก **Printers and Faxes**
2. คลิกขวาที่ชื่อเครื่องพิมพ์ และคลิก **Properties**
3. คลิก **Device Settings** และเลือก **Installable Options**
4. ถัดจากถาด 3 เลือก **Installed** และคลิก **OK**

1. 按一下開始，選取印表機和傳真。
2. 以右鍵按一下印表機名稱，然後按一下內容。
3. 按一下裝置設定值，然後選取可安裝的選項。
4. 在「3 號紙匣」旁，選取已安裝，然後按一下確定。

1. **Başlat**'i tıklatın, ardından **Yazıcı ve Fakslar**'ı seçin
2. Yazıcı adını sağ tıklararak **Özellikler**'i seçin
3. **Aygıt Ayarları**'nı tıklatın ve **Yüklenebilir Seçenekler**'i seçin
4. Tepsi 3'ün yanındaki **Yüklendi**'yi, ardından **Tamam**'i tıklatın.

1. انقر فوق ابدأ، وحدد الطابعات والفاكسات.
2. انقر بزر الماوس الأيمن فوق اسم الطابعة، وانقر فوق خصائص.
3. انقر فوق إعدادات الجهاز، وحدد الخيارات القابلة للتكوين.
4. بجانب الدرج 3، حدد مثبت، ثم انقر فوق موافق.